

Voix Vives

festival de poesía
de mediterráneo en mediterráneo



AGOSTO
31

DE SÈTE A TOLEDO

SEPTIEMBRE
1 y 2



TO(LE)DO ES
POESÍA

toledo.voixvivesmediterranee.com

ORGANIZAN



MEDIA PARTNERY



COLABORAN



le petit
Voix Vives
festival de poésie
de méditerranée en méditerranée



AYUNTAMIENTO DE TOLEDO

AGOSTO
31

SEPTIEMBRE
1 y 2

DE SÈTE A TOLEDO



TO(LE)DO ES
POESÍA

toledo.voixvivesmediterranee.com

ORGANIZAN



MEDIA PARTNERS



COLABORAN



AGENDA VOIX VIVES 2018

Las intervenciones plásticas y las exposiciones: Un ejército de jóvenes poetas tomará la ciudad

Desde sus inicios el Festival ha querido conectar la poesía con el arte visual invitando a artistas de toda España y a los artistas toledanos a intervenir plásticamente la ciudad y a exponer sus obras relacionadas con la palabra en los grandes museos como el Museo Sefardí, el Museo del Ejército, el Museo de Santa Cruz o los espacios del Consorcio, además de aquellos espacios cotidianos en los que la poesía se nos aparece como parte de nuestra vida.

Bus Poético Joven. Línea 11 Zocodover-Hospital Provincial/Espacio Joven Castillo de San Servando. Convertimos la Línea 11 de Autobuses Urbanos en el **Bus Poético Joven con Horarios Especiales** para acercarnos a los recitales que se producirán a las 11h (Poesía para despertar, en la piscina ¡Tráete el bañador!), a las 17h (Siesta de sonidos y palabras en el Bosque de Hamacas) y a las 22h (Susurros de Amor: poesía erótica para antes de ir a dormir) en el Castillo de San Servando. De esta forma, en los Horarios de Zocodover-San Servando de las 10:20h; 16:20 (**Horario especial Voix Vives**) y 21:20h (**Horario especial Voix Vives**) y San Servando-Zocodover de las 12:28h, 18:28h (**Horario especial Voix Vives**) y 23:28h (**Horario especial Voix Vives**) podremos disfrutar de un trayecto amenizado con intervenciones plásticas, lecturas poéticas y performances protagonizadas por los jóvenes voluntarios de los institutos de la ciudad.

Exposición Espiral de Poesía Líquida. Nieves Álvarez. Museo de Santa Cruz. Recorreremos el camino en espiral de 100 botellas de cristal con estrofas poéticas del libro de poesía de la autora "Tremor de polvo rojo" (que cuenta las últimas horas de la vida de una mujer maltratada), Amargord, 2018. A medida que se van sucediendo los recitales poéticos, los poetas participantes se llevan su botella de la instalación y dejan en su lugar un poema. Al final del Festival la espiral de botellas se transforma en una espiral de cuadrados de papel buscando transformar el dolor en amistad y generosidad. No olvidar los momentos que nos hacen crear juntas. Somos personas (hombres y mujeres) que sentimos la belleza en común y deseamos transformar el mundo

Exposición Moradas de Luz y Vídeo Palabras de Teresa. Nieves Álvarez. Museo de Santa Cruz. Instalación simbólica que reproduce Las Moradas (último libro de Teresa Sánchez de Cépeda Dávila y Ahumada) en una tira de 5.000 metros (10 por cada uno de los 500 años desde su nacimiento), con una bola de luz en el centro (el Castillo Interior); representa la sencilla complejidad del texto y el esfuerzo que Teresa tuvo que hacer para escribirlo. La autora ha tardado más de dos meses en crear esta pieza (en torno a 100 horas de trabajo), el mismo tiempo que tardó Teresa en escribir Las Moradas. En Las Moradas hay 5.030 palabras diferentes, que se repiten entre 1 y 3.943 veces. El vídeo 'Palabras de Teresa' recoge los veinte nombres y los veinte verbos que más se repiten en Las Moradas, las palabras se mueven y realizan acciones inspiradas en el contexto.

Intervención Urbana Jóvenes Artistas. Espacios de los Recitales de Voix Vives. La artista plástica y profesora **Zvezda Stoyanova** coordinará a los jóvenes Voluntarios Creativos del Festival, desde una semana antes del mismo, para intervenir plásticamente los espacios Voix Vives con creaciones propias de arte y versos como versos en los escaparates comerciales, como hojas de árboles, en botellas de plástico, escritos con lana.... Además serán los propios jóvenes quienes plantearán durante los tres días del Festival Acciones Poéticas de Calle como performances, lecturas colectivas, escritura automática de versos, etc... Cada día se programará una Caravana de Versos a cargo de la Compañía toledana ETR que recorrerá con recitales de los poetas invitados al Festival los espacios intervenidos por los jóvenes. ¡¡Búscalos por las plazas!!

Intervención en Zocodover. Poesía y Resistencia. El colectivo **Militancia Poética** propone también la intervención con versos sobre cartón de la Plaza de Zocodover, versos que llaman a la acción colectiva, versos de acompañamiento y de resistencia en la plaza más populosa de la ciudad: sus bancos, poyetes, farolas y rejerías.

Intervención Poesía en los Muros. El poeta del Festival **Glen Calleja (Malta)** intervendrá con sus versos el muro de la plaza de san Román, en una acción poética urbana que busca devolver a la piedra gris el poder de la palabra y el color y que nace con espíritu de permanencia.

Poesía entre Panes. Obrador Masa Madre. Todos los días podremos acercarnos a comprar el pan al Obrador Masa Madre, un pan con sorpresa, con versos en su interior, con mensajes de esperanza y lucha. Unos panes muy especiales amasados con mimo en los que saborear el alimento primigenio del ser humano: el pan y la poesía.

Los espectáculos de Voix Vives

En esta sexta edición Voix Vives ha querido hacer un guiño especial a los poetas que hibridan sus versos con otras artes como la música, el teatro o el cabaret y a aquellos actores que toman la poesía como materia prima para sus creaciones teatrales.

Espectáculo de inauguración de Voix Vives. ‘Metamorphosis’. **Carla Badillo Coronado y Nuno Afonso. Plaza del Ayuntamiento.** Es un proyecto ecléctico e itinerante que junta todas las posibilidades de la voz y la poesía de Carla Badillo Coronado (Ecuador, 1985) con los sonidos recreados por Nuno Afonso (Portugal, 1982), teniendo como resultado un cuerpo nuevo de un lenguaje de improvisación anímica, simultáneamente ancestral y contemporánea. En una palabra: transformación; otro tipo de viaje. Carla Badillo Coronado: voz, poesía, loops, theremin, ocarinas, pandeiro, samples. Nuno Afonso: guitarra, pedais de efeitos, drum machine, sintetizador. Todos los públicos

Microshow Poético Cuir. ‘¡Mira que señora más rara, mamá!’. **Txus García. Círculo de Arte.** Stand-up poetry de humor reflexivo y drama canalla con interacción. Con bases sonoras y performance queer, basada en los libros Poesía para niñas bien (Tits in my bowl) y Este torcido amor (la ternura de los ahogados), de Txus García. Una puesta en escena de versos con sentido del humor dulcemente gamberro, que nos expulsarán de los espacios confortables y de las líneas rectas. Palabra y desnudez absoluta con ternura, lucidez y mala leche. Público Adulto

Espectáculo de Spoken Word. Siguiendo el Hilo. Sylvia González, Luis Gálvez ‘Punto’ y Renzo Ruggiero. Círculo de Arte. Entrada: 10€ Con los textos de Félix Chacón, Carlos Ávila, Elena Román, Eusebio González, Sylvia González y Nat Yot, la música en vivo de los maestros Luis Gálvez “Punto” y Renzo Ruggiero, una partitura de movimiento a cargo de Susana Sánchez y la voz e interpretación de Sylvia González, se muestran diferentes aspectos de la vida que influyen en nuestra forma de pensar y sentir sobre el mundo en el que vivimos, la familia, los ancestros, el amor, el trabajo, las relaciones sociales, la religión, el deseo, la política... Todos estos elementos, aparentemente deslavazados, van tendiendo sus hilos, para entrelazarse y formar el tejido de una pieza de “homogeneidad heterogénica”, en la que la palabra, la música y el teatro, usando como elementos escenográficos multitud de hilos de colores de diferentes texturas y grosores, son el “hilo conductor” de esta historia.

Espectáculo de clausura de Voix Vives. Concierto ‘Dejad que los colgados se acerquen a mí’. **Mansilla y los Espías. Castillo de san Servando.** Poemas puestos en escena en formato de concierto musical con textos de Fernando Mansilla y música de Jasio Velasco y Daniel Abad. Indagan las conexiones entre la música y la palabra. La fórmula repetida a través de los tiempos es siempre fresca e innovadora: PALABRA x MÚSICA/ESPECTÁCULO = X Siendo X la incógnita, es decir, ellos. Y el lema, siempre: Literatura de Baile. Es decir, pon a bailar la literatura. Pero...no se limitan a establecer atmósferas musicales para recitar sobre ellas. Más que eso: Música y texto se interconectan hasta rozar los terrenos del rap o de la canción ligera, con uso de coros, estribillos y solos musicales. Técnica que ellos han bautizado como Literatura de baile. El espectáculo se apoya íntegramente en los (bajos) fondos de la música y los textos, sin más disfraces, y esa misma desnudez es el origen de su fuerza. Desnudez entre comillas pues el chispazo generado al conectar música, palabra y la presencia de los 3 espías produce espectáculo suficiente para tener al espectador sentado en su silla. Pero sobre todas las técnicas utilizan su condición de espías para revelar los secretos y entresijos del ser humano, de la condición humana, del espectáculo humano. Eso es lo que importa.

El Festival no termina el domingo: Toledo, Cultura de Paz

En colaboración con el Foro de Migraciones y Convivencia, el Festival de Poesía Voix Vives extiende su actividad, en la presente edición, a la siguiente semana en la que se celebra la primera edición de este Foro tan necesario. Con dos nuevos poetas invitados: Antonio Orihuela y Ángel Calle, además de los poetas miembros del equipo Voix Vives.

Jueves 6 de septiembre. Palacio de Congresos. Bloque temático: La interculturalidad como valor para la convivencia

Mesa de experiencias (jueves 06/09, de 12:15 a 14:00): **"Poesía e interculturalidad" por Festival de Poesía Voix Vives, de Mediterráneo en Mediterráneo y Festival de Poesía Voces del Extremo de Moguer.**

Voces del Extremo se celebra desde 1999 en Moguer, Huelva, auspiciado por la Fundación Zenobia-Juan Ramón Jiménez con la coordinación del poeta y ensayista Antonio Orihuela. Estos encuentros forman parte del movimiento poético denominado poesía de la conciencia, nueva poesía social o poesía política

Voix Vives, con 26 años de ediciones en Francia, 6 en Toledo y Génova, 2 en Palestina, 1 en Marruecos y 1 en Túnez, reúne a los poetas más importantes y a las nuevas voces poéticas, desde la heterodoxia, de una orilla y otra del Mediterráneo y Latinoamérica: voces poéticas que demuestran lo cerca que están las culturas que pueblan nuestro mar, lo poco que nos separa pese a los momentos convulsos que la historia nos ha hecho protagonizar. Conocer es comprender y escuchar las diez lenguas que durante tres días resuenan entre las piedras monumentales de Toledo y sus diferentes poéticas y tradiciones nos hacen estar más cerca de la otredad.

Por la directora del Festival en Toledo: Alicia Es. Martínez Juan y el Director del Festival de Moguer, Antonio Orihuela

Jueves 6 de septiembre de 14h a 15h. Recital:

Antonio Orihuela, Félix Chacón, Isaac Alonso y Carlos Ávila

Viernes 7 de septiembre. Palacio de Congresos. Bloque temático: El Derecho a la ciudad

Talleres (viernes 07/09, de 12:15 a 14:00): **Presentación del libro sobre municipalismo "Territorios en democracia" y taller "Poesía actual en Toledo (tomando el pulso a esta ciudad)"**

El taller "Poesía actual en Toledo (tomando el pulso a esta ciudad)" pretende acercar a la poesía que se está haciendo por poetas toledanos desde la realidad de nuestra ciudad, nos ayudará a revisar y a tomar el pulso de lo que Toledo y sus gentes viven desde cuatro perspectivas: qué sufren, qué celebran, qué temen y en qué depositan sus esperanzas. Basado en la idea de Enrique Falcón en Valencia. Organizado por Festival de Poesía Voix Vives Toledo. Recital de 20 minutos con presencia de poetas y discusión en torno a las diferentes temáticas. Además presentaremos el libro *Territorios en Democracia*, de Ángel Calle. Ángel Calle es experto en municipalismo, y nos habla de ello en su libro.

Por Alicia Es. Martínez Juan, Poeta y activista cultural y Ángel Calle, poeta y experto en municipalismo

RECITAL VIERNES 7 de 14h a 15h:

Ángel Calle, Eddie (J.Bermúdez) y Alicia Es. Martínez Juan

AGENDA

Viernes 31 de agosto

11h-12h Inauguración oficial del VI Festival Internacional de poesía Voix Vives de Mediterráneo en Mediterráneo y presentación de la antología del Festival Voix Vives 2018 a cargo de la editorial Huerga y Fierro. Plaza del Ayuntamiento. Presentan: Antonio Huerga y Charo Fierro. Con la presencia de autoridades y responsables del festival. Poetas: Ángelo Néstore (España), María João Cantinho (Portugal), Viviane Ciampi (Italia), Óscar Ayala (España), Philippe Tancelin (Francia), Carla Badillo Coronado (Ecuador), Jean Portante (Luxemburgo), Alberto García-Teresa (España), Nieves Álvarez Martín (España). Intérpretes: Miguel Barrera / Virginia Hernández / Rubén Beteta
Músico: Nuno Afonso (Portugal)

12:30h-13h **Inauguración de las intervenciones artísticas de Nieves Álvarez Martín "Espiral de poesía líquida", "Hablando con Teresa", "Moradas de la luz" y "Escrito en la pared"**. Museo de Santa Cruz (Calle Miguel de Cervantes, 3) Poeta: Nieves Álvarez

12h-13h **Caravana poética y plástica. Desfile inaugural** con la comparsa de versos por los espacios intervenidos por los artistas y por los talleres de artistas toledanos. Vente disfrazado. Eje: Plaza del

Ayuntamiento - Calle Hombre de palo - Plaza Cuatro Calles - Calle Comercio - Plaza de Zocodover (Instalación Militancia Poética) A cargo de la Compañía ETR. Poetas: Ben Clark (España), Nicolas Vargas (Francia), Giovanni Collazos (Perú), Eva Gallud (España) Intérprete: Carlos Flores

12h-13h **Poesía en red.** Media partner: eldiario.es. Entrevista y recital en streaming de 12h a 12:30h, y posterior debate con el público. Patio de la Empresa Municipal de la Vivienda (Calle San Ildefonso, 2) Presenta: Alicia Avilés Poeta: Ghassan Zaqtan (Palestina) Intérprete: Muhsin Al-Ramli

12h-13h **La poesía: territorio de paz.** Lectura debate de poesía en un Mediterráneo en movimiento. Plaza de San Marcos. Presenta: Abdul Hadi Sadoun. Poetas: Habib Tengour (Argelia), Issa Makhoul (Líbano), Zvonko Maković (Croacia) Intérpretes: Abdul Hadi Sadoun / María Esteban Becedas

12:30h- 13h **Le Petit Voix Vives. Los editores proponen.** Plaza del Ayuntamiento. Editorial Cosquillas. Cuenta-cuentos "El origen del universo", texto de Juan Galve y Lourdes Alcalde/ Ilustraciones de Francesca Quatraro y " Me falta tiempo", texto e ilustraciones de Gloria Cámara.

13h-13:30h **Poesía a pleno pulmón.** Poesía sonora y visual: **Disco Poetry 2099 (poesía punk)** Círculo de Arte (Plaza de San Vicente) Poeta: Roy "Chicky" Arad (Israel) Intérprete: Miguel Barrera

13h-14h **Poesía a la hora del vermut.** Recital con acompañamiento musical. Vermut de las Bodegas Gómez Caro por cortesía de Distribuciones Carrasco. Plaza del Colegio de Infantes (Plaza de la Bellota). Presenta: Manuel Palencia. Poetas: Glen Calleja (Malta), Luis Mizón (Chile), Theoni Kotini (Grecia). Intérpretes: Rosana Braojos. Músico: Renzo Ruggiero (Italia)

13h-14h **Los editores proponen.** Plaza del Ayuntamiento. Presentación de las revistas "Caja de Resistencia" con Alberto García Teresa y "Crátera" con Jorge Ortiz Robla y Ramón Campos Barreda.

13h-14h **Le Petit Voix Vives. Los editores proponen.** Carpa de la Plaza del Ayuntamiento. Editorial Cosquillas. Taller de escritura creativa relacionado con nuestro libro "Lanzadera espacial", textos e ilustraciones de Aránzazu Álvarez Illán.

16h-18h **Lectura intimista en el hamman.** Lectura poética en los baños árabes. Pases de media hora, 2 poetas. Necesaria inscripción en la oficina del festival el mismo día del pase. Baños árabes Medina Mudéjar (Plaza Santa Eulalia, 1). Poetas: 16:00 Ben Clark (España) 17:00 Glen Calleja (Malta).

16:20h **Bus Poético Joven.** Línea 11 Zocodover-Hospital Provincial/Espacio Joven Castillo de San Servando. Parada de Zocodover. La poesía se sube al bus contigo. Lectura amenizada por los jóvenes voluntarios en el trayecto hacia San Servando para la Siesta de Sonidos y Palabras. Regreso a las 18:28h.

17h-18h **Siesta de sonidos y palabras en el bosque de hamacas.** Recital poético con acompañamiento musical. Castillo de San Servando, zona de la pinada (Subida del Castillo de San Servando). Presenta: Muhsin Al-Ramli. Poetas: Salah Al Hamdani (Irak), Giovanni Collazos (Perú). Intérpretes: Sylvia González. Músico: Nuno Afonso (Portugal).

17h-18h **Poesía en lengua de signos.** Recital poético en lengua de signos. Patio del Hotel Entre Dos Aguas (Plaza Santo Domingo el Antiguo, 2). Presenta: Virginia Hernández. Poetas: Alberto García-Teresa (España), Jordi Doce (España) Intérprete: Rubén Beteta.

17:30h-18h **Escena Toledana.** Organizan: Libreros de Toledo. Plaza del Ayuntamiento. Lectura de cuentos de "La sopladora de hojas", María Luisa González Ruiz.

18h-19h **Le Petit Voix Vives. Poetas y niños levan anclas.** Encuentro poético y animaciones para los niños. Museo Sefardí, patio (Calle Samuel Leví, 2). Presenta: Ana Camuñas. Poetas: Roy "Chicky" Arad (Israel). Intérpretes: María Esteban / Carlos Flores.

18h-19h **Voz en solitario.** Lectura-debate acerca de un autor con la poeta Noni Benegas. Museo Sefardí, Sala de oraciones (Calle Samuel Leví, 2). Presentan: Santiago Palomero / Noni Benegas. Poetas: Berta Piñán. Música: Mariluz.

18h-19h **De voz en voz.** Cada día se suceden los poetas invitados al festival. Tras el recital pasarán a la exposición 'Poesía líquida', de Nieves Álvarez, para coger su botella y dejar, a cambio, un poema. Claustro del Museo de Santa Cruz (Calle Miguel de Cervantes, 3) Presenta: Antonio Illán. Poetas: Habib Tengour (Argelia), Jean Portante (Luxemburgo), Viviane Ciampi (Italia), Óscar Ayala (España), Nieves Álvarez Martín (España), Carla Badillo Coronado (Ecuador). Intérprete: Miguel Barrera

18h-18:30h **Escena Toledana.** Organizan: Libreros de Toledo. Plaza del Ayuntamiento. Recital de poemas de Macarena Alonso.

18:30h-19h **Los editores proponen.** Plaza del Ayuntamiento. Presentación de la editorial Bala Perdida y del libro "Todos escriben sobre el amor menos tú" del autor Abdul Hadi Sadoun.

19h-20h **Taller de arte y poesía "Poesía voladora".** Taller impartido por Nieves Álvarez y visita a su exposición con lectura poética. Público familiar. No se necesita inscripción. Sala de exposiciones Voix Vives en el Museo de Santa Cruz (Calle Miguel de Cervantes, 3). Poeta: Nieves Álvarez.

19h-20h **Un poeta y su traductor.** Recital-debate entre un poeta y su traductor. Azotea de la Posada de Manolo (Calle Sixto Ramón Parro, 8). Presenta: Amadeo Aranda. Poeta: Philippe Tancelin (Francia). Intérprete: Sylvia González.

19h-20h **Micro abierto. Recital de poetas de la escena libre.** Inscripción 15 minutos antes en la plaza. Plaza de San Marcos. Presenta: Federico de Arce

20h-22h **"La palabra, territorio de paz. Espectáculo de inauguración.** Recital de poesía Voix Vives. Plaza del Ayuntamiento. Voz en off: Alicia Avilés. Poetas: Txus García (España), Eva Gallud (España), Jordi Doce (España), Nicolas Vargas (Francia), Issa Makhoulf (Líbano), María João Cantinho (Portugal), Luis Mizón (Chile), Zvonko Maković (Croacia), Berta Piñán (España), Salah Al Hamdani (Irak), María Jesús Silva (España), Ghassan Zaqtan (Palestina), Theoni Kotini (Grecia). Intérpretes: Rosanna Braojos / Virginia Hernández / Rubén Beteta. Música: Renzo Ruggiero (Italia). Bailarina: Susana Sánchez (España).

21h-22h. Spoken Word "Metamorphosis": Proyecto ecléctico de la poeta Carla Badillo Coronado (Ecuador) y del músico Nuno Afonso (Portugal). Es un proyecto ecléctico e itinerante que junta todas las posibilidades de la voz y la poesía de Carla Badillo Coronado (Ecuador, 1985) con los sonidos recreados por Nuno Afonso (Portugal, 1982), teniendo como resultado un cuerpo nuevo de un lenguaje de improvisación anímica, simultáneamente ancestral y contemporánea. En una palabra: transformación; otro tipo de viaje. Carla Badillo Coronado: voz, poesía, loops, theremin, ocarinas, pandeiro, samples. Nuno Afonso: guitarra, pedais de efeitos, drum machine, sintetizador. Todos los públicos

22h-23h La poesía a escena. Espectáculo poético de spoken word. Círculo de Arte (Plaza de San Vicente) **Microshow Poético Cuir. "¡Mira que señora más rara, mamá!". Txus García (España).** Stand-up poetry de humor reflexivo y drama canalla con interacción. Con bases sonoras y performance queer, basada en los libros Poesía para niñas bien (Tits in my bowl) y Este torcido amor (la ternura de los ahogados), de Txus García. Una puesta en escena de versos con sentido del humor dulcemente gamberro, que nos expulsarán de los espacios confortables y de las líneas rectas. Palabra y desnudez absoluta con ternura, lucidez y mala leche. Público Adulto

21:20h **Bus Poético Joven.** Línea 11 Zocodover-Hospital Provincial/Espacio Joven Castillo de San Servando. Parada de Zocodover. La poesía se sube al bus contigo. Lectura amenizada por los jóvenes voluntarios en el trayecto hacia San Servando para la escena **Susurros de Amor.** Regreso a las 23:28h.

22h-23h **Susurros de amor.** Recital de poesía erótica y amorosa para antes de irse a la cama en el bosque de hamacas de San Servando. Castillo de San Servando, bosque de hamacas (Cuesta del Castillo de San Servando). Presenta: Carlos Ávila. Poetas: Jean Portante (Luxemburgo), Viviane Ciampi (Italia). Intérpretes: Rosana Braojos.

22h-23h **Los editores proponen.** Libro Taberna El Internacional- El Andarríos Librería (C/ Ciudad). Presentación de la editorial artesanal Mochuelo Libros de "La Poética de la Composición", de E. A. Poe / "Defensa de la Poesía", de P.B. Shelley, junto al poeta y traductor Jordi Doce.

23h-24h **Poesía bajo las estrellas**. Recital de poesía a la luz de las velas. Plaza del Consistorio. Presenta: Muhsin Al-Ramli. Poetas: Habib Tengour (Argelia), María Jesús Silva (España). Intérprete: Alicia Es. Martínez.

24h-01h **Insomnio poético**. Lectura performer. Terraza bar Caracena (Plaza de San Marcos). Presenta: Federico de Arce. Poetas: Ángelo Néstore (España), Roy "Chicky" Arad (Israel), Óscar Ayala (España). Intérpretes. Sylvia González.

SÁBADO 1 de SEPTIEMBRE

10:20h **Bus Poético Joven**. Línea 11 Zocodover-Hospital Provincial/Espacio Joven Castillo de San Servando. Parada de Zocodover. La poesía se sube al bus contigo. Lectura amenizada por los jóvenes voluntarios en el trayecto hacia San Servando para la **Poesía bajo el agua**. Regreso a las 12:28h.

11h-12h **Poesía y croissants**. Lectura debate con 2 poetas. Llévate tu Pan con Versos. Obrador Masa Madre (Callejón San José, 17). Presenta: Begonya Pozo. Poetas: Eva Gallud (España), Nieves Álvarez Martín (España).

11h-12h **Poesía bajo el agua para despertar**. Recital de poesía en la zona de la piscina de San Servando. Vente con toalla y bañador. Castillo de San Servando, zona de la piscina (Subida del Castillo de San Servando). Presenta: Félix Chacón. Poetas: Luis Mizón (Chile), Jean Portante (Luxemburgo), Óscar Ayala (España).

11h-12:30h **Taller Poesía y Movimiento**. Usando palabras, frases o pequeños textos, se experimentará a nivel de relación orgánica cómo el movimiento modela el verso. Imparte Susana Sánchez. Necesaria inscripción en el mismo taller. Precio por persona 5 €. Sala de oraciones del Museo Sefardí (Calle Samuel Leví, 2).

12h-13h **Caravana poética y plástica**. Pasacalles poético por los espacios intervenidos por los artistas y por los talleres de artistas toledanos. Eje: Plaza de Zocodover - Calle Toledo de Ohio – Callejón de Menores (Puertas abiertas talleres artísticos) - Plaza de San Vicente - C/ Alfonso XII – Plaza de san Román (Muro de Versos de Glen Calleja) - Plaza del Ayuntamiento. Compañía ETR. Poetas: Glen Calleja (Malta), Roy "Chicky" Arad (Israel), Alberto García-Teresa (España), Viviane Ciampi (Italia). Intérpretes: Miguel Barrera / Virginia Hernández / Rubén Beteta. **PONER SIGNO DE LENGUA DE SIGNOS**

12h-13h **Poesía en red**. Media partner: eldiario.es. Entrevista y recital en streaming de 12h a 12:30h, y posterior debate con el público. Patio de la Empresa Municipal de la Vivienda (Calle San Ildefonso, 2). Presenta: Alicia Avilés. Poeta: Txus García (España).

12h-13h **La poesía: territorio de paz**. Lectura debate de poesía en un Mediterráneo en movimiento. Plaza de San Marcos. Presenta: Abdul Hadi Sadoun. Poetas: Salah Al Hamdani (Irak), Carla Badillo Coronado (Ecuador), María João Cantinho (Portugal), Habib Tengour (Argelia). Intérpretes: Rosana Braojos / María Esteban.

12h-12:30h **Los editores proponen**. Plaza del Ayuntamiento. Amargord ediciones. Presentación del libro "Tremor de polvo rojo" de Nieves Álvarez.

12:30h-13:30h **Los editores proponen**. Plaza del Ayuntamiento. Vaso Roto Ediciones. Presentación de la editorial a cargo de Ana Orantes y María Fuentes y presentación de "La jodida intensidad de vivir" de Esteban Beltrán Verdes.

12:30h-13:30h **Los editores proponen**. Plaza del Ayuntamiento y aledaños. Cabra Violeta. Acción poética 'Cabra te elige, elige tú'.

13h-13:30h **Poesía a pleno pulmón**. Poesía sonora y visual. Círculo de Arte (Plaza de San Vicente). Poeta: Nicolas Vargas (Francia). Intérpretes: Alicia Es. Martínez / Amadeo Aranda.

13h-14h **Poesía a la hora del vermut**. Recital con acompañamiento musical. Vermut de las Bodegas Gómez Caro por cortesía de Distribuciones Carrasco. Plaza del Colegio de Infantes (Plaza de la Bellota). Presenta: Manuel Palencia. Poetas: Ben Clark (España), Philippe Tancelin (Francia), Berta Piñán (España), Issa Makhoulf (Líbano). Intérpretes: Carlos Flores. Músico: Sebastián Lorca

13h-14h **Voz en eco**. Dos poetas se responden con sus versos. Patio de la Calle de la Merced, nº 13. Presenta: Noni Benegas. Poetas: Ángelo Néstore (España), Theoni Kotini (Grecia). Intérprete: Rosana Braojos.

13:30h-14h **Los editores proponen**. Plaza del Ayuntamiento. Presentación de la Editorial El Petit Editor, a cargo de David Vid.

13h-15h **Los editores proponen**. Libro Taberna El Internacional (El Andarríos Librería (C/ Ciudad). Taller de encuadernación artesanal por Mochuelo Libros. Inscripción en el stand de Mochuelo Libros: 10€.

16h-18h **Lectura intimista en el hamman**. Lectura poética en los baños árabes. Pases de media hora, 2 poetas. Necesaria inscripción en la oficina del festival el mismo día del pase. Baños árabes Medina Mudéjar (Plaza Santa Eulalia, 1) Poetas: 16:00 Carla Badillo Coronado (Ecuador) 17:00 Eva Gallud (España).

16:20h **Bus Poético Joven**. Línea 11 Zocodover-Hospital Provincial/Espacio Joven Castillo de San Servando. Parada de Zocodover. La poesía se sube al bus contigo. Lectura amenizada por los jóvenes voluntarios en el trayecto hacia San Servando para la Siesta de Sonidos y Palabras. Regreso a las 18:28h.

17h-18h **Siesta de sonidos y palabras en el bosque de hamacas**. Recital poético con acompañamiento musical. Castillo de San Servando, zona de la pinada (Subida del Castillo de San Servando). Presenta: Muhsin Al-Ramli. Poetas: Habib Tengour (Argelia), Theoni Kotini (Grecia), Jordi Doce (España). Intérpretes: Miguel Barrera. Músico: Sebastián Lorca.

17h-18h **Poesía en lengua de signos**. Recital poético en lengua de signos. Patio del Hotel Entre Dos Aguas (Plaza Santo Domingo el Antiguo, 2). Presenta: Virginia Hernández. Poetas: Txus García (España), María Jesús Silva (España), Issa Makhoulf (Líbano). Intérprete: Rubén Beteta

17h-18h **Escena Toledana**. Carpa de la Plaza del Ayuntamiento. Taller de haikus para adultos, impartido por Jaime Lorente, autor de "Shasei, introducción al Haiku clásico".

17:30h-19h **Los editores proponen**. Plaza del Ayuntamiento. Olifante, Ediciones de Poesía, presenta: "Perdidos. Un lugar para encontrar", de Demian Ortiz con el autor, Alberto García-Teresa y Alicia Es Martínez Juan; "La tranquilidad desnuda sin cama" de Mohamed Al-Mazrouei con Ahmad Yamani; "No son versos lo que escribo" Autoras VV.AA. mujeres de Irak (Poesía Darmi anónima) con Abdul Hadi Sadoun; "Poetas de otros mundos". VV.AA. de 21 países. Poesía de la Resistencia y verdad con Trinidad Ruiz Marcellán y VV.AA

18h-19h **Poetas y niños levantan anclas: Le Petit Voix Vives**. Encuentro poético y animaciones para los niños. Museo Sefardí, patio (Calle Samuel Leví, 2). Presenta: Ana Camuñas. Poeta: Berta Piñán (España).

18h-19h **Voz en solitario**. Lectura-debate acerca de un autor con la poeta Noni Benegas. Museo Sefardí, sala de oraciones (Calle Samuel Leví, 2). Presenta: Santiago Palomero / Noni Benegas. Poeta: Jean Portante (Luxemburgo). Intérprete: Carlos Flores.

18h-19h **De voz en voz**. Cada día se suceden los poetas invitados al festival. Tras el recital pasarán a la exposición 'Poesía líquida', de Nieves Álvarez, para coger su botella y dejar, a cambio, un poema. Claustro del Museo de Santa Cruz (Calle Miguel de Cervantes, 3). Presenta: Antonio Illán. Poetas: Roy "Chicky" Arad (Israel), Ángelo Néstore (España), María João Cantinho (Portugal), Zvonko Maković (Croacia), Giovanni Collazos (Perú), Luis Mizón (Chile). Intérprete: Alicia Es. Martínez.

19h-20h **Taller de arte y poesía "Poesía del agua"**. Taller impartido por Nieves Álvarez y visita a su exposición con lectura poética. Público familiar. No se necesita inscripción. Sala de exposiciones Voix Vives en el Museo de Santa Cruz (Calle Miguel de Cervantes, 3). Poeta: Nieves Álvarez.

19h-20h **Un poeta y su traductor**. Recital-debate entre un poeta y su traductor. Azotea de la Posada de Manolo (Calle Sixto Ramón Parro, 8). Presenta: Amadeo Aranda. Poeta: Salah Al Hamdani (Irak). Intérprete: Miguel Barrera.

19:30h-20:30h **Poesía con los cinco sentidos.** Cata poética de vinos. Organiza Enodifussion. Enodifussion (Calle Nuncio Viejo, 13) Presenta: Ana Morales. Poetas: Zvonko Maković (Croacia), Ángelo Néstore (España), Giovanni Collazos (Perú) Intérprete: Carlos Flores

19h-21h **Micro abierto. Recital de poetas de la escena libre.** Inscripción 15 minutos antes en la plaza. Plaza de San Marcos. Presentan: Federico de Arce/ Isaac Alonso.

19h-20h **Le Petit Voix Vives. Espectáculo para niños ‘De La Cuna A La Luna... Y Otros Versos’, por Antonio Rubio.** Organizan: Libreros de Toledo. Plaza del Ayuntamiento. Momentos para recitar, jugar y cantar. Lecturas poéticas desde el libro, la tradición oral y el juguete. El verso se hace canto, la palabra poética es pura melodía. La voz de quien recita procura coros.

19h-20.15h **Los editores proponen.** Plaza del Ayuntamiento. Huerga & Fierro Ediciones presenta “Boca de riesco”, primeras voces y Voces de Huerga & Fierro. Recital colectivo de autores de la editorial.

20h-21h **Poesía de gran calado.** Dos poetas performers sonoros o visuales. Plaza de San Román. Presenta: Félix Chacón. Poetas: Viviane Ciampi (Italia), Nicolas Vargas (Francia). Intérprete: Alicia Es. Martínez.

20h-21h **De orilla a orilla.** Recital-debate entre dos poetas separados por un mar. Patio del Hotel Entre Dos Aguas (Plaza Santo Domingo el Antiguo, 2). Presenta: Begonya Pozo. Poetas: Ghassan Zaqtan (Palestina), Glen Calleja (Malta). Intérprete: María Esteban.

20h-21h **Ruta literaria de Garcilaso de la Vega a la Orden Surrealista de Toledo.** Organiza Cuéntame Toledo. No necesaria inscripción. Aforo máximo: 40 personas por orden de llegada. Punto de encuentro: Plaza de Zocodover, paraguas amarillo. Guía: Manuel Palencia.

20:15h-20:35h **Escena Toledana.** Plaza del Ayuntamiento. Joaquín Copeiro recita poemas de su libro “El caz de la avenida”.

20h-20:30h **Los editores proponen.** Libro Taberna El Internacional (C/ Ciudad). Presentación de la editorial Plataforma Placa – Editorial Ultramarina C&D.

20:30h-21h **Los editores proponen.** Libro Taberna El Internacional (C/ Ciudad). Óscar Aguado presenta “Esperando en la estación a la chica del psiquiátrico”.

21h – 22h **Los editores proponen.** Plaza del Ayuntamiento. Recital colectivo de autores de CANALLA Ediciones: David González, Pedro César Alcubilla, Iván Rojo, Jaime Cedillo, Antonio Sarmiento-Yesca, Miguel Gris, Emma Cabal, Ape Rotoma y Mariano Crespo.

22h-23h **La poesía a escena. Espectáculo de Spoken Word. Siguiendo el Hilo. Sylvia González, Luis Gálvez ‘Punto’ y Renzo Ruggiero.** Círculo de Arte. Entrada: 10€ Con los textos de Félix Chacón, Carlos Ávila, Elena Román, Eusebio González, Sylvia González y Nat Yot, la música en vivo de los maestros Luis Gálvez “Punto” y Renzo Ruggiero, una partitura de movimiento a cargo de Susana Sánchez y la voz e interpretación de Sylvia González, muestran diferentes aspectos de la vida que influyen en nuestra forma de pensar y sentir sobre el mundo en el que vivimos, la familia, los ancestros, el amor, el trabajo, las relaciones sociales, la religión, el deseo, la política... Todos estos elementos, aparentemente deslavazados, van tendiendo sus hilos, para entrelazarse y formar el tejido de una pieza de “homogeneidad heterogénica”, en la que la palabra, la música y el teatro, usando como elementos escenográficos multitud de hilos de colores de diferentes texturas y grosores, son el “hilo conductor” de esta historia.

21:20h **Bus Poético Joven.** Línea 11 Zocodover-Hospital Provincial/Espacio Joven Castillo de San Servando. Parada de Zocodover. La poesía se sube al bus contigo. Lectura amenizada por los jóvenes voluntarios en el trayecto hacia San Servando para la escena Susurros de Amor. Regreso a las 23:28h.

22h-23h **Susurros de amor**. Recital de poesía erótica y amorosa para antes de irse a la cama en el bosque de hamacas de San Servando. Castillo de San Servando, bosque de hamacas (Cuesta del Castillo de San Servando). Presenta: Félix Chacón. Poetas: Ángelo Néstore (España), Zvonko Maković (Croacia), Óscar Ayala (España), Jordi Doce (España).

23h-24h **Poesía bajo las estrellas**. Recital de poesía a la luz de las velas. Plaza del Consistorio. Presenta: Carlos Ávila. Poetas: María Jesús Silva (España), Philippe Tancelin (Francia), Ghassan Zaqtan (Palestina), Glen Calleja (Malta). Intérprete: Rosana Braojos.

24h-01h **Insomnio poético**. Lectura performer. Terraza bar Caracena (Plaza de San Marcos). Presenta: Federico de Arce. Poetas: Giovanni Collazos (Perú), Alberto García-Teresa (España), Ben Clark (España), Txus García (España).

DOMINGO 2 DE SEPTIEMBRE

10:20h **Bus Poético Joven**. Línea 11 Zocodover-Hospital Provincial/Espacio Joven Castillo de San Servando. Parada de Zocodover. La poesía se sube al bus contigo. Lectura amenizada por los jóvenes voluntarios en el trayecto hacia San Servando para la Poesía bajo el agua. Regreso a las 12:28h.

11h-12h **Poesía y croissants**. Lectura debate con 2 poetas. Llévate tu Pan con Versos. Obrador Masa Madre (Callejón San José, 17). Presenta: Begonya Pozo. Poeta: Berta Piñán (España), María Jesús Silva (España).

11h-12h **Poesía bajo el agua para despertar**. Recital de poesía en la zona de la piscina de San Servando. Vente con toalla y bañador. Castillo de San Servando, zona de la piscina (Subida del Castillo de San Servando). Presenta: Félix Chacón. Poetas: Óscar Ayala (España), Eva Gallud (España), Theoni Kotini (Grecia).

11h-12h **Caravana poética y plástica-Poesía desde los balcones**. Pasacalles poético por los espacios intervenidos por los artistas y por los talleres de artistas toledanos. Con la participación de los voluntarios del festival. Eje: Plaza de Zocodover-Plaza de la Magdalena - Calle Tornerías - Calle Martín Gamero - Plaza Cuatro Calles - Calle Hombre de palo - Plaza del Ayuntamiento. Compañía ETR. Poetas: Luis Mizón (Chile) - Txus García (España) - Carla Badillo Coronado (Ecuador). Intérpretes: Virginia Hernández. Músicos: Carlos Flores, Nuno Afonso.

11h-12h **Los editores proponen**. Carpa Plaza del Ayuntamiento. Taller De Encuadernación Artesanal por Cabra Violeta. Inscripción en el taller.

12h-13h **Poesía en red**. Media partner: eldiario.es. Entrevista y recital en streaming de 12h a 12:30h, y posterior debate con el público. Patio de la Empresa Municipal de la Vivienda (Calle San Ildefonso). Presenta: Alicia Avilés. Poeta: Alberto García-Teresa (España).

12h-13h **La poesía desde el exilio**. Lectura debate de poesía con miembros del Foro de Migraciones y Convivencia Ciudadana-Toledo cultura de paz y poetas exiliados. Plaza de San Marcos. Presentan: Abdul Hadi Sadoun y Nicolás Ost. Poetas: Salah Al Hamdani (Irak), Luis Mizón (Chile), Issa Makhlof (Líbano), Giovanni Collazos (Perú). Intérpretes: Miguel Barrera / Amadeo Aranda.

12h-13h **Artes plásticas y poesía**. Recital-debate de poesía y posterior visita a la exposición 'Poesía Líquida', de Nieves Álvarez. Tras el recital pasarán a la exposición 'Poesía líquida', de Nieves Álvarez, para coger su botella y dejar, a cambio, un poema. Patio del Museo de Santa Cruz (Calle Miguel de Cervantes, 3) Presenta: Zvezda Stoyanova (Artista), Poetas: Nieves Álvarez Martín (España), Glen Calleja (Malta), Óscar Ayala (España). Intérpretes: Rosana Braojos

12h-13:30h **Le Petit Voix Vives**. Carpa Plaza del Ayuntamiento. 'Poesíaflexia', por Javier Caboblanco. Un recorrido visual, auditivo y manual por los poemas infantiles que han acompañado a varias generaciones. Vente a aprender poesía tradicional y a jugar con sus protagonistas.

12h-12:30h **Escena Toledana**. Plaza del Ayuntamiento. Carlos Ávila recita poemas del libro "No todas las cabras están locas". Félix Chacón presenta "Material de derribo".

12:30h-13:30h **Los editores proponen**. Plaza del Ayuntamiento. Juglar Ediciones/Lastura Ediciones presenta "Nos merendamos la poesía". Recital colectivo.

13h-13:30h **Poesía a pleno pulmón.** Poesía sonora y visual. Círculo de Arte (Plaza de San Vicente). Poeta: Viviane Ciampi (Italia). Intérprete: Amadeo Aranda.

13h-14h **Poesía a la hora del vermut.** Recital con acompañamiento musical. Vermut de las Bodegas Gómez Caro por cortesía de Distribuciones Carrasco. Plaza del Colegio de Infantes (Plaza de la Bellota) Presenta: Manuel Palencia. Poetas: Roy "Chicky" Arad (Israel), Carla Badillo Coronado (Ecuador). Intérpretes: Carlos Flores. Músico: Luis Gálvez 'Punto'.

13h-14h **Voz en eco.** Dos poetas se responden con sus versos. Patio de la Calle de la Merced, nº 13. Presenta: Antonio Illán. Poetas: Habib Tengour (Argelia), Philippe Tancelin (Francia). Intérprete: Sylvia González.

13.30h-14h **Los editores proponen.** Plaza del Ayuntamiento. Godall Edicions presenta Minuscularidades, a cargo de la autora Emilia Conejo. Un Alcazud De Versos: presentación de la colección "Alcazud" de poesía.

13:00h-14h **Los editores proponen.** Plaza de San Marcos. Asociación Migas (Miscelánea Integrada Grupos Artísticos Y Sociales) presenta "Con La Música Y La Poesía A Todas Partes".

13.30h-14h **Le Petit Voix Vives. Los editores proponen.** Carpa de la Plaza del Ayuntamiento. Editorial Lastura. Actividad Infantil Cocolagartortugo a cargo de Jorge Ortiz Robla.

16h-18h **Lectura intimista en el hamman.** Lectura poética en los baños árabes. Pases de media hora, 2 poetas. Necesaria inscripción en la oficina del festival el mismo día del pase. Baños árabes Medina Mudéjar. Poetas: 16:00 Viviane Ciampi (Italia) 17.00 María João Cantinho (Portugal). Intérpretes: Sylvia González, Rosana Braojos. Músico: Luis Gálvez 'Punto'.

16:20h **Bus Poético Joven.** Línea 11 Zocodover-Hospital Provincial/Espacio Joven Castillo de San Servando. Parada de Zocodover. La poesía se sube al bus contigo. Lectura amenizada por los jóvenes voluntarios en el trayecto hacia San Servando para la Siesta de Sonidos y Palabras. Regreso a las 18:28.

17h-18h **Siesta de sonidos y palabras en el bosque de hamacas.** Recital poético con acompañamiento musical. Castillo de San Servando, zona de la pinada (Subida del Castillo de San Servando). Presenta: Muhsin Al-Ramli. Poetas: Jean Portante (Luxemburgo), Ghassan Zaqtan (Palestina). Intérprete: Carlos Flores. Músico: Nuno Afonso

17h-18h **Poesía en lengua de signos.** Recital poético en lengua de signos. Patio del Hotel Entre Dos Aguas Presenta: Virginia Hernández. Poetas: Ángelo Néstore (España), Ben Clark (España) Intérprete: Rubén Beteta.

17h-18h **Los editores proponen.** Plaza de San Marcos. Grupo De Poesía Del Círculo De Bellas Artes. Presentación de Historia - Antología de su sello editorial 'Contrapartida', a cargo de Alfredo Piquer et alii.

17-19h **Escena Toledana.** Plaza del Ayuntamiento. Presentación del libro 'Cariatydes' de Lola Comendador junto a la editora A.Z. Phadrig. José J. Uceta Alcolea recita poemas de "Dientes de león, margaritas y tréboles de 4 hojas". Carmen Manzaqueque recita poemas de "Cuando las mujeres me negaron el saludo". Manuel Camuñas recita poemas de "Días de sonrisa en las heridas".

18h-19h **Le Petit Voix Vives. Poetas y niños levantan anclas:** Encuentro poético y animaciones para los niños. Plaza del Colegio de Infantes. Presenta: Ana Camuñas. Poeta: María João Cantinho (Portugal).

18h-19h **Voz en solitario.** Lectura-debate acerca de un autor con Félix Chacón. Plaza del Consistorio. Presenta: Félix Chacón. Poeta: Jordi Doce (España).

19h-20h **Un poeta y su traductor.** Recital-debate entre un poeta y su traductor. Azotea de la Posada de Manolo (Calle Sixto Ramón Parra). Presenta: María Esteban. Poeta: Zvonko Maković (Croacia). Intérprete: Sylvia González.

20h-24h **Acto de clausura: La Poesía Toma Toledo**

20h-20:30h **La Toma de la Plaza**. Espectáculo de esgrima antigua con la colaboración de 30 espadachines de la Asociación Cultural de Esgrima Antigua de Toledo (ACEAT), y los voluntarios y el equipo del festival. Plaza de Zocodover. Músicos: Carlos Ávila, Amadeo Aranda.

20:30h a 21:30 **Desfile Triunfal a cargo de Compañía ETR, voluntarios, poetas, músicos y público**. La comparsa poética despedirá el festival de escena a escena tendiendo puentes desde la Plaza de Zocodover hasta el Castillo de San Servando. Primera parada: **Versos bajo el Arco de la Sangre** con Roy "Chicky" Arad (Israel) Segunda parada: **Versos al aire** en las Escaleras de las Capuchinas Puerta de la Cámara Bufo con Ángelo Néstore (España) y Carlos Flores (músico). Tercera parada: **Versos a las puertas** en la Puerta de Alcántara con Glen Calleja (Malta) y Sebastián Lorca (músico). Cuarta parada: **Versos para cruzar un puente** con Jean Portante(Francia)/ Philippe Tancelin (Francia), Habib Tengour (Argelia)/Salah Al Hamdani (Irak). Intérpretes: Miguel Barrera.

21:30h a 22h **La poesía toma el castillo**. Primera parada: **Puerta del Castillo de San Servando** con Alberto García-Teresa (España). Segunda parada: **Poetas a la carta** en el Jardín de la piscina con Nieves Álvarez (España), Ben Clark (España), Theoni Kotini (Grecia) y Luis Mizón (Chile) Intérprete: Sylvia González.

22h a 23h **Espectáculo poético de clausura a cargo de los poetas del festival 'La palabra es siempre Paz'**. **Poetas:** Issa Makhoulf (Líbano), María João Cantinho (Portugal), Nieves Álvarez (España), Jordi Doce (España), Viviane Ciampi (Italia) / Ángelo Néstore (España), Philippe Tancelin (Francia), Zvonko Maković (Croacia), Habib Tengour (Francia), María Jesús Silva (España), Carla Badillo Coronado (Ecuador), Giovanni Collazos (Perú), Salah Al Hamdani (Irak), Ben Clark (España), Ghassan Zaqtan (Palestina). Intérpretes: Carlos Flores, Sylvia González, Virginia Hernández, Rubén Beteta. Músicos: Nuno Afonso, Sebastián Lorca, Luis Gálvez 'Punto'.

23h a 24h **Concierto 'Dejad que los colgados se acerquen a mí'. Mansilla y los Espías**. Castillo de san Servando. Poemas puestos en escena en formato de concierto musical con textos de Fernando Mansilla y música de Jasio Velasco y Daniel Abad. Indagan las conexiones entre la música y la palabra. La fórmula repetida a través de los tiempos es siempre fresca e innovadora: PALABRA x MÚSICA/ESPECTÁCULO = X Siendo X la incógnita, es decir, ellos. Y el lema, siempre: Literatura de Baile. Es decir, pon a bailar la literatura. Pero...no se limitan a establecer atmósferas musicales para recitar sobre ellas. Más que eso: Música y texto se interconectan hasta rozar los terrenos del rap o de la canción ligera, con uso de coros, estribillos y solos musicales. Técnica que ellos han bautizado como Literatura de baile. El espectáculo se apoya íntegramente en los (bajos) fondos de la música y los textos, sin más disfraces, y esa misma desnudez es el origen de su fuerza. Desnudez entre comillas pues el chispazo generado al conectar música, palabra y la presencia de los 3 espías produce espectáculo suficiente para tener al espectador sentado en su silla. Pero sobre todas las técnicas utilizan su condición de espías para revelar los secretos y entresijos del ser humano, de la condición humana, del espectáculo humano. Eso es lo que importa.

LOCALIZACIONES

Mapa con las localizaciones

1. Plaza de la Poesía y el Arte Modesto. Plaza del Ayuntamiento
2. Libro Taberna El Internacional (Calle Ciudad)
3. Museo de Santa Cruz (Calle Miguel de Cervantes, 3). Claustro
4. Museo de Santa Cruz (Calle Miguel de Cervantes, 3). Sala de Exposiciones
5. Calle Hombre de palo
6. Plaza Cuatro Calles
7. Calle Comercio
8. Plaza de Zocodover. Intervención Plástica Poesía y Resistencia 'Militancia Poética'
9. Patio de la Empresa Municipal de la Vivienda (Calle San Ildefonso, 2)
10. Plaza de San Marcos

11. Plaza de San Marcos. Bar Caracena.
12. Círculo de Arte (Plaza de San Vicente)
13. Plaza del Colegio de Infantes (Plaza de la Bellota). Terrazas Bar El Último y Casa Antonio.
14. Baños árabes Medina Mudéjar (Plaza Santa Eulalia, 1)
15. Castillo de San Servando. Pinada (Bosque de Hamacas)
16. Castillo de San Servando. Piscina.
17. Castillo de San Servando. Puerta
18. Castillo de San Servando. Jardín
19. Castillo de San Servando. Explanada.
20. Patio del Hotel Entre Dos Aguas (Plaza Santo Domingo el Antiguo, 2)
21. Museo Sefardí, patio (Calle Samuel Leví, 2). Patio
22. Museo Sefardí, patio (Calle Samuel Leví, 2). Sala de Oraciones
23. Azotea de la Posada de Manolo (Calle Sixto Ramón Parro, 8)
24. Plaza del Consistorio
25. Obrador Masa Madre (Callejón San José, 17). Poesía entre panes
26. Calle Toledo de Ohio
27. Callejón de Menores (Puertas abiertas talleres artísticos)
28. Plaza de San Vicente
29. C/ Alfonso XII
30. Plaza Amador de los Ríos
31. Patio de la Calle de la Merced, nº 13. Asociación de Patios
32. Enodifusión (Calle Nuncio Viejo, 13)
33. Plaza de San Román. Terraza Pub Medieval
34. Plaza de la Magdalena
35. Calle Tornerías
36. Calle Martín Gamero
37. Arco de la Sangre
38. Escaleras de las Capuchinas Puerta de la Cámara Bufa
39. Puerta de Alcántara
40. Puente de Alcántara